

L'approccio lessicale nell'insegnamento dell'italiano L2

Studente: Farida Seyidova

Relatore: Franca Orletti

L'apprendimento del lessico costituisce, senza dubbio, una parte rilevante della competenza linguistica. L'approccio lessicale nell'insegnamento di lingue, proposto nel 1990 da Michael Lewis, visto come alternativa ai metodi tradizionali basati sulla grammatica, ha avuto notevole impatto sugli aspetti dell'insegnamento del lessico. Lewis sostiene che una lingua, a differenza della visione standard che la vede come il risultato della somma di grammatica e vocabolario, sia invece un organismo unitario e complesso, costituito dalle unità lessicali legate tra di loro in vari modi e con vari livelli di intensità, nelle quali è già stata integrata la grammatica. L'approccio di Lewis identifica il lessico come base della lingua e si fonda sul principio secondo il quale "la lingua è il lessico grammaticalizzato". L'apprendimento della grammatica, quindi, può avvenire solo assieme all'acquisizione del lessico.

Nella prima parte del presente lavoro si esaminano le teorie principali sull'apprendimento del lessico, si descrivono le idee chiave dell'approccio avanzato da Lewis e ci si riflette sul ruolo del lessico e della grammatica nel quadro del *lexical approach*. Il *lexical approach* è rivolto più all'uso della lingua che all'analisi e, dal punto di vista psicolinguistico, consiste nella capacità di comprendere e produrre frasi lessicali come entità non analizzate (*lexical chunks*). In questa tesi vengono osservate quattro categorie di *chunks*, proposte da Lewis, e si sofferma sulle particolarità di insegnamento di ciascuna categoria.

L'obiettivo principale di questo lavoro è quello di esaminare in dettaglio gli aspetti didattici che caratterizzano la metodologia e dimostrare che, anche se l'approccio di Lewis fa riferimento soprattutto all'insegnamento della lingua inglese come lingua straniera, esso può essere applicato anche nell'insegnamento di altre lingue come L2. Il lavoro dimostra come il metodo può essere applicato nell'insegnamento della lingua italiana. A questo scopo vengono proposte le attività e gli esercizi, adattati per l'insegnamento dell'italiano. Il ruolo importante viene attribuito all'apprendimento di collocazioni, frasi fisse e idiomatiche. Vengono presentate esercizi che aiutano gli studenti a "notare" la natura lessicale del linguaggio ovvero sviluppare la consapevolezza metalinguistica.